

平田の人口

世帯数 3,921  
男 5,425  
女 5,910  
計 11,335

(平成8年12月1日現在)



発行所  
平田地区自治会連合会  
ひらた新聞編集部会  
(岩国市平田出張所内)  
岩国市平田3丁目22-18  
印刷所  
フジ美術印刷版  
岩国市今津町2丁目2-52



新年あけまして

おめでと〜うございます。

本年もどうぞよろしく

おねがい申し上げます。

平田地区自治会連合会

今年、岩国市は市始まって以来の大きな変革のときを迎えております。こうした重要な時期に直面し、後年に悔いを残さないまちづくりと、市民の皆様から真に信頼される行政執行に全力を尽くしてまいりる決意でございますので、どうか一層の温かいお力添えを賜りますようお願い申し上げます。本年が皆様及び平田地区にとりまして、素晴らしい飛躍の年となりますことを祈念いたしまして、新年のごあいさつといたします。

ごあいさつ

平田地区自治会の皆様、明けましておめでとうございます。希望に満ちた輝かしい新春をお迎えのことと、心からお喜び申し上げます。

昨年は、懸案となっておりましてサイクルプラザの建設につきまして、格段のご理解・ご協力を賜り、誠にありがとうございます。皆様のご厚意によりまして、建設に向け大きく前進することができましたことを深く感謝申し上げます。



岩国市長 貴船悦光

建築請負業  
山口県知事許可(特 56)第10234号  
**有村岡工務店**  
代表取締役 村岡鉄夫  
平田4丁目16-40 TEL.31-7025  
自宅 TEL.31-8250

●昼夜を問わず不慮の場合は…… 年中無休  
**24時間レッカーけん引作業**  
車検・点検・钣金・塗装 岩国大成自動車工業  
☎(0827)22-4286

福祉・家庭介護用品専門店  
療養ベッド・車いす・松葉つえ  
各種療養ステッキ・療養寝巻き  
ライフケア **ニノミヤ**  
ショップ  
平田5丁目(山崎前)  
二宮薬局グループ 31-2362  
41-0456・32-1216・41-2441

美とぬくもりを伝える  
**(株)河中工務店**  
代表取締役 河中賢一  
岩国市南岩国町3丁目17-14  
TEL.31-7288

御料理 仕出し  
**瀧川**  
〒741 岩国市横山2丁目1-21  
TEL 41-0233・43-1327

土木工事一式  
**山本建設**  
代表者 山本一夫  
〒741 岩国市平田1丁目19-22 ☎31-7854

プロパン・石油類のご用命は！  
**株式会社 上村商店**  
本社 平田6丁目24-18  
☎31-8181(代)

# ヒラリンピック

# ひらたふれあい大会



第十三回 ヒラリンピック  
 体育振興部会 市岡重美

昨年の十月二十七日、日  
 平田小学校のグラウンド  
 において、ヒラリンピック  
 を開催しました。  
 今年より従来の単独開  
 催を中止し、午前中に平  
 子連主催のウォークラ  
 リ、社協主催のふれあ  
 いハイキングを行い、昼  
 食をはさんで午後よりス  
 タートしました。  
 同時開催はこれから先  
 平田地区の行事を一つに  
 まとめて、全員参加でき  
 て長年続けて行けるよう  
 と思いついたもの

つながら、知らない人々  
 と触れ合い、友愛の環を  
 広げる場として最適であ  
 ります。若男女は問い  
 ません。戸外で新鮮な空  
 気を吸いながらゲート  
 ボールを楽しむことによ  
 り、健康の維持、増進に  
 へお申し込み下さい。

## 第十三回 ヒラリンピック

## 「ゲートボールを やってみませんか」

岩国市ゲートボール協会 村重 富士雄

当協会では、只今、ゲ  
 トボール愛好者募集のキ  
 ャンペーンを実施してお  
 ります。若男女は問い  
 ません。戸外で新鮮な空  
 気を吸いながらゲート  
 ボールを楽しむことによ  
 り、健康の維持、増進に  
 へお申し込み下さい。

屋根工事はおまかせ下さい

**木下瓦店**

平田1丁目6-28 ☎31-2555

土木工事一式 設計施工

株式会社 **藤川興業所**

代表取締役 藤川 克己

〒741 岩国市岩国三丁目7-7 電話 43-1128

写場撮影、出張撮影、証明写真

**岩国カメラ・スタジオ**

本店 岩国市南岩国町3丁目  
 TEL (0827) 31-7043

支店 麻里布町3丁目4-4 見室ビル  
 TEL (0827) 23-0553

乾式外装材・ペルバーチ・特約工事中・タイル・石材

有限会社 **仁助タイル**

〒741 山口県岩国市川西2丁目7-20  
 TEL (0827) 43-3800  
 FAX (0827) 43-2001

**富士クリーニング店**

岩国市平田5丁目29-2  
 ☎31-7603

アフターサービスをモットーに  
 各メーカー電器の修理

**ミラナカデンキ**

〒740 岩国市南岩国町1丁目17-10  
 TEL 岩国 (0827) 31-7625代

フランスケーキと  
 喫茶

**ARLES**

＜職業安定所前＞  
 岩国市麻里布町7丁目11-7



# ふれあいハイキング

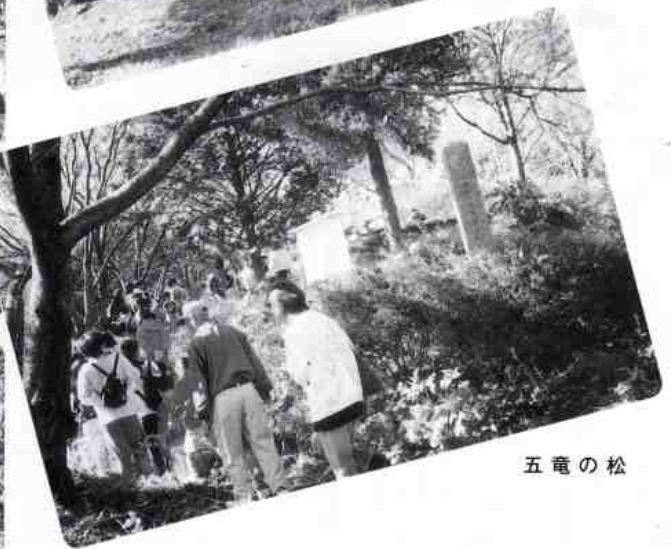


わら細工

大歳神社



河内神社



五竜の松



普賢堂

## トランジントックに参加して

平田長寿会 村重 富士雄

さわやかな秋晴れの十月二十七日、ふれあいハイキングとヒラリンピックが同時開催されました。わら細工、竹トンボ、お手玉作り、ゲートボールで、子供との交流会が行われ、昼には婦人会と子供会のお母さん方の心尽しの、美味しいカレーライスをご馳走になり、午後からは、ヒラリンピックと、隣のコートでは三十八人参加で、ゲートボールの試合が開催されました。

抽選によってチーム編成をし、六チームが二つのコートに分れて、三チームでリーグ戦を行い、二コートそれぞれの一位チームで優勝戦、二位チームで三位決定戦を行いました。

（優勝）地区混成チーム  
南天地 河中生  
南天地 野原ヨシ子  
南天地 河本嘉代子  
和泉第二 竹中俊生  
梅が丘第一 西村 霜一  
（準優勝）  
和泉第二 坪本 清一  
梅が丘第一 長谷川由登  
南天地 森山 俊子  
山中団地 上藤 ユキ  
和泉第二 西ヶ野尚明

行いました。試合は一点を争う熱戦が繰り広げられ、盛り上がりつつある中、お互いに友愛を温めながら、楽しい一日を過ごすことができました。

主催していただいた平田地区社協に対し、深甚な謝意を表します。

### 標語

- きをつけろ いまがいちばんうかれてる
- やめようよ 信号無視ととび出しを
- なくそうね こうつうじこや さつじんを
- よくみよう いのちをまもる みつつの目

造園・設計・施工・管理

有限会社 **河口造園**

南岩国町2丁目462-1  
☎(0827)31-4823  
FAX(0827)31-4842

御料理・仕出し  
鮎安煮・鮎うるか本舗

平 清

岩国2丁目15-35  
☎41-0236

ホンダ・ヤマハ二輪車  
ブリヂストン自転車

**大浦自転車商会**

岩国市平田5丁目30-14  
☎31-7044

着付け・パーマ

**たなか美容室**

電話予約承ります  
営業時間 AM8:30~PM6:00  
平田3丁目23番8号 ☎31-6665

**フワシユなかがわ**

株中川電機・平田店

岩国市南岩国町2丁目78-33  
TEL(0827)32-3328

ラーメン・ギョーザ専門店

**十五万石**

岩国店 ☎(0827)31-5661

瓦工事一式

**平岡瓦店**

〒741 岩国市平田1丁目12-7  
TEL・FAX 32-3094

スポーツ用品全搬

スポーツショップ

**モリキ**

岩国市平田4丁目15-31  
TEL(0827)32 6325番



### 作品展のお礼

#### 文化振興保存部会

第13回平田地区自治会作品展を平成8年10月25日と27日に開催しました。(敬称略) さつまいも地 岡チエ子 木村忠男 山縣真登 上村 豊 竹トシ子のおもちゃ、株本功三のコーゴ河野 菊アロのコーナりの高水竹かご店等のご協力もあり感謝しております。刑務所の作品の中の豆は好評でした。柱島の海産物も出品していただき、会場のお土産コーナーを賑やかせてもらいました。毎年のごときは言葉が通じない、即ちの世話を焼く職員のご協力のおかげで、お土産もいただきました。お土産もいただきました。お土産もいただきました。



### 山口県青少年育成大会

「薬物乱用防止教育と青少年の健全育成」と題する講演を聴いて

平田中育友会副会長 岩本 康子

平田地区の皆様には、四十二人と五団体の表彰日頃よりご迷惑をお世話があり、誠にありがとうございました。十一月三十日、山口県青少年育成大会に出席し、都立の高校教諭原田先生が「薬物乱用防止教育と青少年の健全育成」と題して話されました。薬物が青少年に与える影響で、一番恐ろしいのは、精神依存

訴えられました。自分の地域だけは大丈夫だといった考えが、まったくの誤りであると感じると共に、薬物乱用を招く原因となったと言われた言葉が、胸につきささるようになりました。地域住民ひとりひとりが、このことを深く意識の中に蓄えなければならぬと感じました。

### 外松先生の講演を聴いて

平田小PTA副会長 広田 清子



### やるね!! 平田小

山口県統計クラブコンクール特選表彰

山口県教育委員会

◆小学生ソフトテニス県大会優勝

◆山口県学校美術展入賞

◆非行防止ポスター入賞

今の私や貴方が生きるという事は、十代を超れば千二十四人の命の受け継ぎがあったという事実。これを考えると、誰の命も粗末にできない、してほしいのです。でも、近年子供達のいじめが原因による自殺が増えています。死を避ぶことによって、自分の存在を訴えているのです。そして、それが彼らにとっての最後の「居場所」だったのかもしれない。こんな事って悲し過ぎませんか。外松先生は、「いじめについて次の四つのポイントでお話されました。

- 一、するを許さず
- 二、いじめを許さず
- 三、いじめを許さず
- 四、いじめを許さず

◆アイディア貯金箱コンクール入賞



入園願書受付中  
学校法人  
**岩国南幼稚園**  
平田6丁目28-3 TEL.31-8009

今話題の不思議パワー  
**磁気シャワーで健康**  
ミナミ創健センター  
南岩国町1-29-32  
☎32-3400

♥かあさんの味♥  
一般食堂・弁当・軽食  
**クラブやまなか**  
平田5丁目51-13  
☎31-4495

夢とゆとりとふれあいの店  
**中央7-D**  
本部・岩国市今津町1-4-8  
☎(0827)21-3201

交通安全 警備保障  
**東亜警備保障(株)**  
警備員募集!!  
麻里布町4-19-7 ☎23-2310

石州 本格防災瓦  
究極の四枚重ね瓦  
**藤本左官工業**  
平川 岩国市平田6丁目47-9 ☎31-5424

ペットサロン  
**アイドル**  
イリス南岩国店  
☎32-1179

贈答品・引出物・茶の子  
**有田屋陶器店**  
岩国市元町3丁目11-5  
☎21-3278





### 介護教室開催される

平田地区社会福祉協議会のあて方、食事させる時の体位、おまきの着せ方の協力を得て、昨年十月二十一日と十一月十三日の二回に分けて、介護教室を開催しました。

参加者は、一回目が二十六名二回目が二十名でありますが、参加された皆さんは、講義と実技指導を学ばれました。

実技指導については、体位の動かし方、おむつ



### ふるさとづくり推進大会

十一月十五日シニア・ニア岩国、多目的ホールにおいて、ふるさとづくり推進を目的として、ふるさとづくり推進大会が開催されました。

参加者の多くは平日のせいか年齢層の高い方が多く少々推進運動に不安を感じましたが、表彰では個人、団体とも若い層の活躍が評価、推進運動の底辺の広がりを心強く感じました。

行事はアトラクション、向時音楽観賞、作家、森福部さんの特別講演、拜聴等多彩に祖まれ、パネルドイツ家庭のごりへの



### 快適な環境づくり 岩国地区大会に参加して

静かなたたずまいの本郷村で、きる十一月六日、表題の大会が開催されました。出席者約百二十名、主催者のあいさつ、祝辞、表彰等のセレモニーの後、「ゴミと環境」と題して、香川学園技術センター次長の森江亮子先生の講演がありました。要約します。

一、家庭内のゴミに対する教育の必要性

静かなたたずまいの本郷村で、きる十一月六日、表題の大会が開催されました。出席者約百二十名、主催者のあいさつ、祝辞、表彰等のセレモニーの後、「ゴミと環境」と題して、香川学園技術センター次長の森江亮子先生の講演がありました。要約します。

一、家庭内のゴミに対する教育の必要性

平田三丁目六三十一 地区社協の福祉活動

中山正人さん(中山自治会)死亡のため、藤田秀敏様から、義父の香典返しとして、ご厚志が寄せられました。

### 第38回 快適な環境づくり山口県大会に参加して

環境衛生部会

周防部長と長門部で待回りで行われている大会が、十一月二十一日、山陽町で開催されました。

六面でお知らせのようには、「明生自治会」の永田自治会長が代表で、県知事表彰を受けられ、また岩田自治会連合会長の「厚生大臣表彰の披露が、日常の地味なご努力に

### 第二回岩国市健康・福祉フェア 第二回 岩国市社会福祉大会に参加して

環境衛生部会

超高齢化社会となる一、販売アクトが並び、家族十一世紀を間近にひかえ、十一月二十三日、健康福祉フェアが開催されました。



### やるね!! 平田中

- ① 岩国市花だんコンク一二位 男子ソフトテニス 女子バレーボール
- ② 春秋ともに市長特別一一位 男子バレーボール 賞 受賞 男子柔道
- ③ 岩国市同和育進大会 二位 男子ハンドボール 男子剣道
- ④ ポスター 佳作 女子ソフトテニス
- ⑤ 二年 木村 大志 女子ハンドボール
- ⑥ 三年 三原 飛雄馬 山口県 学校美術展
- ⑦ 第二十九回 岩国管 推薦 一 年生 末藤 祐子
- ⑧ 内新人大会

### 標語

交通安全 みんなで守れば 事故防げ

かたには 私達の命を守る ガートマン

車とおすもう まげちやうみ

青信号でも 右左かくにん

とこうはん ならんで歩けば 事故もなし

守ろう 交通安全

平田小 沖村 亜矢

平田小 山口 奈々

平田小 松原 啓祐

平田小 松原 啓祐

平田小 佐伯 真奈

平田小 田原 将太

アルミ建材・ガラス エクステリア・各種改修工事

## さかた総業

岩国市南庄4丁目114-20  
TEL(0827)46-1880  
FAX(0827)46-1881

謹賀新年

## 岩国みなみ病院

理事 院長 村本 正 院長 山本 正 院長 山本 純子

平740 岩国市南庄園町2丁目77番23号  
☎(0827)32-4100代

自動制御機器製作

## 下村製作所

岩国市平田2-7-30  
☎31-3955

婚礼引出物・内祝・茶の子・粗品

## 進物の中川

南岩国町2丁目77-22  
☎32-2580

祝用・吊用花輪・生花

## 富永造花

(富永竹箆店)

平田5丁目41-6 ☎31-9762・8206

はきもの・文房具・作業服

## にいぬま

岩国市平田6丁目5-27  
☎31-0602

通産大臣認可 全国葬祭共同組合連合会 専門 店

双葉タクシー葬祭部

## (株) 双雲社

24時間・年中無休 岩国市藤生町1丁目32-6  
TEL(代)32-0030  
FAX 32-0484

## フタバ造花店

慶弔花輪

☎31-1870





### 厚生大臣表彰

岩田幹雄会長

岩国市平田自治会連合 境衛生向上に貢献した功  
会長の岩田幹雄氏が昨年 績が認められ、生活環境  
十一月八日に開催された 改善功労者として厚生大  
「第四十回全国環境衛生 臣表彰をうけられました。  
大会」の席上、地域の環 おめでとーございませす。



### 山口県知事表彰受賞

明生自治会会長 永田英雄

去る十一月二十一日山 山口県で採用決定された  
隔町における「快適な環 ものではなかつたと思いま  
境づくり山口県大会」で  
明生自治会が、環境衛  
生改善模範地区として、  
山口県知事表彰を受賞す  
ることができました。

これは明生自治会の  
歴代の自治会長初め役員  
の方々のお世話と自治会  
の皆様のご協力により、  
長年の地道なたゆまぬ  
努力の成果を認めたい  
です。どうか宜しくお  
て、岩国市、岩国市環境  
衛生連合会及び平田地区  
自治会連合会の推薦を、

### 一面写真について

明治時代に平田に大火 持らが技を競っていまし  
災があり、小正月と言わ たが、昭和十年頃より平  
れる旧暦一月二十日に相 田七地区の持ち回りの行  
撰を奉納して防火を祈願 事として発展しました。  
し、火鎮祭として平田 戦後、昭和二十七年頃  
区をあけての行事となっ 平田小学校や子供の尽  
たと云われています。 力で子供相撲として昭和  
天地川の土手には屋台 四十五年まで行われて  
が並び、子供や近郷の力 ました。また神事のみ自

### 火鎮祭・廿日相撲の由来

### 行事のお知らせ

- ◎日時 一月十五日(十一時)
- ◎場所 平田小学校グラウンド
- ◎雨天の場合は十九日
- ◎日時 一月十八日(十一時)
- ◎場所 普賢堂
- ◎日時 一月二十三日(十時半)
- ◎場所 イズミ駐車場



十五年勤続表彰  
久野自治会長 清水哲男さんが自治会連合会  
四十周年記念式典の席上表彰されました。  
おめでとーございませす。

### 標語

- 車とね けんかしても かなわない
- 平田小 津枝英明
- とうこうはん ならはないと じこのもと
- 平田小 岡村玲華
- おうたんぼどう いそいだら 一回で大き
- 平田小 塩原久範
- おうたんぼどう 赤はあくのみち あおにわらう
- 平田小 木村正樹

### 海士路交番たち

新年のあいさつ  
新年明けましておめで  
とーございませす。平田地  
区の皆様におかれまして  
は、御家族とともにお  
健やかに輝かしい新年を  
迎えられましたことと心  
からお喜び申し上げます。

### 平田旬会

満ち足りしひと日の夕餉秋刀魚焼く  
一日だけ妻に戻りて冬仕度  
格子戸を開けば触れる花八手  
日の昏れて八つ手の花の目に白し  
青畳替えて馴染めぬ夜寒かな  
月半分八手の花の白き影  
境界へ両手をひろげ八手咲く  
等持つ石の童に散る紅葉

短歌  
晩年ほど幸すという占いをわが心根の病うたがわぬ  
製薬会社の利益のために病人をエイスにさせる医療って何？  
楽しさは我に添いつときの間を四肢しなやかに子猫遊べる  
一日不作一日不食と禅寺の食療法を説く若き住職  
洗濯の終了プザーン聞きゃきみテレビスターの評書きつに

### 編集後記

さて、昨年は平田地区  
のボランティアの方々等  
の積極的な御支援、協力  
を得まして  
●平田県道上における  
交通死亡事故防止の  
ためのキャンペーン  
●梅が丘団地一帯の放  
置車両の撤去活動  
等を実施することができ  
ました。  
その過程を通じて皆さん  
とのふれあいを深めると  
共に、安心で住みよい街  
づくりに貢献できました  
ことを心から御礼申しあ  
げます。  
本年も厳しい情勢が予  
想される中、海士路交番  
は地域と連携を保ち事  
件事故のない平穏で住  
みよい街づくりのため地  
域安全活動を積極的に推  
進していく所存です。  
●海士路交番連絡協議会  
開く  
海士路交番では、地域  
の皆さんの意見や要望を  
把握し、今後の交番活動  
に反映させるため十一月  
十八日、「海士路交番連  
絡協議会」を開催しまし  
た。  
交番からは、管内の治  
安情勢や交番移設状況等  
について説明すると共に、  
同意を得ましたので今後  
諸準備をすすめることと  
なっています。  
●今回の貴重な意見を踏  
まえてさらに地域に根ざ  
した活動を推進していき  
たいと思います。

電気配線工事・電気通信工事  
消防施設工事 設計施工

**Sanden**  
株式会社 **サンデン**

〒740 岩国市中津町3丁目10-5  
TEL (0827) 23-3388 FAX (0827) 23-3355

建設業・建材加工業

株式会社 **村元興業**

代表取締役 村元真澄  
岩国市南岩国町1丁目27-27  
☎(0827) 31-7406  
FAX 31-7471

酒・たばこ・食料品・日用品

**福**セルフストアー  
福本 幸

岩国市平田3丁目22-7  
☎31-7297

和洋酒ビール&調味料

**佐伯酒店**

岩国市南岩国町二丁目90-1  
☎31-9388

各種ピン類製造販売

株式会社 **明光堂岩国工場**

取締役社長 河口剛太  
工場長 山上謙二  
岩国市平田3丁目21-1 ☎31-7757

●あしたの力=JA定期積金  
**JA岩国市** (岩国市農業協同組合)

平田支所 平田4丁目 ☎(0827) 31-7293

御料理・仕出し

**魚新**

岩国市岩国1丁目  
☎41-0242・43-2393